Close
work

Secdt. II-27—60,004—17-11-48.

EdPH (1949) Department.

MS SERIES.

G.O. NO.	1569 Edn
Dated	16.5.1949.

[Despatch Abstract.]

Schools. Medium of instruction for Andhras in Tamil Nad. Demand of the Dakshina Andhras - Papers - Recorded.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

TINNEVELLY JILLA

Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly Jn.

తిన్నెవెల్లిజిల్లా, దక్షిణ ఆంధ్రభాషాభివర్ధనీ సభ, తిన్నవెల్లి జంక్షన్

Object :

To Purify, Improve, & Develop the Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina Andhras.

To

The Ministers and Members of the Madras Legislative Assembly,
MADRAS.

Honoured Sir,

Permit us, Honoured Sir, to introduce ourselves to you as the President and Chief Secretary respectively of the 'Tinnevelly Jilla Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha,' Tinnevelly, which is working here for the past so many years, for the Purification, Improvement and Development of the Mother-tongue of 36 lakhs of Andhras living in Tamil Nadu. The sole object of the Sabha is to protect the Telugu language, which is the beloved Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina-Andhras of Tamil Nadu, from slow deterioration, and secure it a proper place in the Educational Institutions and thus safeguard their culture, with the benevolent help of our Government. "One's life is one's Mother-tongue and to forget it is a sin". We have enclosed herewith, Honoured Sir, the copy of the resolutions sent by Dakshina Andhras to our Legislative Assembly Members during 1937 and also the copy of our appeals made to the members of the Constituent Assembly and the Interim Government of India for favour of your kind perusal, favourable consideration and concrete support.

Yours respectfully,
Nelluri Ramakrishna Reddy,
President.
Guntapalla Krishnamurti Aiyah,
Chief Secretary.

46, North Car Street,
Tinnevelly Jn.
5-11-47.

Regal Press, Tirunelveli Jn. 5-11-47 300

DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION
28 DEC 1947
C No. 376-B1/47

Edn. & P.H. (B1) Dept.

Endt. No. 98790 B1/47-1 Edn & PH dt 22/12/47.

Referred to the Director of Public Instruction for remarks.

(By order)

Asst. Secy. to Govt.

To

The Director of Public Instruction, Madras.

19/12

19/12/47

Submitted to P.A.

K.R. 6/1

THE DEMAND OF THE DAKSHINA ANDHRAS.

Under the auspices of the Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Madras, a puplic meeting of the Andhras of the Tinnevelly Dt. was convened by the Chief Secretary, Mr Sadhu Varadarajam Pantulu in the premises of the Hindu Aided School, Tinnevelly Junction, on 21—11—1937 with Sriyuta T. K. Gurumurti Ayya Garu B.A., B.L., Vakil in the chair, when the following resolutions were unanimously passed.

1. Whereas nearly 36 lakhs of Telugu speaking people permanently reside in the Tamil districts of the Presidency and own properties and pay a substantial fraction of the general revenues of the Province, and

Whereas they feel the entire absence of facilities to learn and improve their Mother-tongue,

This meeting of Andhras urges upon the Government of Madras to recognise its duty to provide certain minimum educational facilities to the children of the Telugus, who form a substantial linguistic minority in the Tamil Nad, and requests the Government in particular,

(a) to make instruction in Telugu compulsory in villages which have got a predominently Telugu population,

(b) and to provide aid to Educational institutions or other bodies that make arrangements to teach Telugu in areas where there is a substantial number of Telugu children.

2. This meeting of Andhras urges that in view of the Mother-tongue of the 25% of the population of the Tamil land being Telugu, Telugu should be continued as a second language in the Educational re-organisation now under consideration of the Government.

3. This meeting of Andhras respectfully begs of the Government to start the help by making adequate provision of funds for the said purposes by allotting a suitable and definte sum in the ensuing Budget 1938—'39.

4. This meeting requests the Dakshina Andhras in other districts also to confer and pass similar resolutions.

5 This meeting of Andhras resolves that copies of the abovesaid resolutions may be sent to the members of both houses of Legislatures of the Madras Province, (2) to the Andhra, Annamalai, and Madras Universities, (3) to Sir K. V. Reddi Naidu Garu Kt., (4) to Dr. C. R. Reddi Garu, (5) to the Hon'ble V. Ramdas Pantulu Garu, (6) to Konda Venkatappiah Pantulu Garu, (7) to Dr. Pattabhi Seetaramiah Garu, (8) to Dr. P. Varadarajulu Naidu Garu, (9) to the Rajah of Pithapur, (10) to Desodharaka K. Nageswara Rao Pantulu Garu, (11) to the Editor, Andhra Patrika, (12) to the Andhra Maha Sabha, (13) and to the District Board Presidents, Tinnevelly.

6. This meeting of Andhras appoints a committee consisting of the following gentlemen to carry on correspondence and to do the needful for the attainment of the above objects:—

1. Sriyuta T. K. Gurumurti Ayya Garu, B. A., B. L, Vakil, Tinnevelly.
2. „ Sadhu Sankaram Pantulu Garu, B. A., B. L., Vakil, Tinnevelly Junction.
3. „ Dharani Sitaram Garu, B. A., Tinnevelly Junction.
4. „ Subedar Major Narayanaswami Naidu Garu, Hon'y. Magistrate, Palamcottah.
5. „ Sanka Rangiah Chetty Garu, Landlord & Merchant, Tinnevelly.
6. „ A. V. Subrahmanyam Garu, Correspondent, The Hindu.

(Mr. Sadhu Sankaram Pantulu, B. A., B. L., to be the Convener).

7. This meeting of Andhras heartily thanks the Tamils for their constant sympathy and aid to the Telugus in the Tamil districts in all directions in the past, and requests them, to continue their help to the Telugus in their efforts for maintaining the purity of their Mother-tongue and in the attainment of the objects indicated in the above said resolutions.

Office:—
ANDHRA BHAVAN,
VEERARAGHAVAPURAM,
TINNEVELLY,
25—11—1937.

T. K. GURUMURTI AYYA,
President.

(Copy of the resolutions of the Dakshina Andhras re-printed.)

Regal Press. Ty. In 24-1-47 Cs. 500

TINNEVELLY JILLA

Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly Jn.

Object:

To Purify, Improve, & Develop the Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina Andhras.

Nelluri Ramakrishna Reddy Garu,
M. A., M. L., Advocate;
President.

Eakela Ramasubbu Reddy Garu,
B. Sc., B. L., Advocate;
Rajam Guruviah Reddy Garu,
B. A., B. L., Advocate;
Vice Presidents.

Samudrala Ranganatha Ayya Garu,
Treasurer.

Guntapalla Krishnamurti Ayya Garu,
B. A., B. L., Advocate;
Chief Secretary.

Kanakapuram Krishnayya Garu,
Jogyala Krishnamurti Pantulu Garu,
Balavruddhi Lakshmikantam Pantulu Garu,
Kondala Sankaranarayana Naidu Garu,
Joint Secretaries & Pracharaks.

12-1-47

To

The Members of the "Linguistic Provinces Convention".

Gentlemen,

LINGUISTIC MINORITIES—EDUCATIONAL FACILITIES FOR ANDHRAS IN TAMIL NAD.

We, the undersigned, the President and the Chief Secretary of the Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, invite your kind attention to the following facts for your favourable consideration on behalf of the 36 Lakhs of Andhras domiciled in Tamil Nad, i. e. South of Madras.

Just at a time when great Leaders are planning to frame a new constitution for our country in the ensuing session of the Constituent Assembly, it is a matter of common knowledge and high importance that there is a linguistic convention working for the redistribution of provinces on a linguistic basis. Further it is also highly discussed in various circles about the question of Linguistic Minorities in the "would-be-Linguistic Provinces". At this moment it is hardly possible for anyone to forget one's Mother-tongue, to forget which, in the words of our Revered Mahatma Gandhi, IS A CRIMINAL INJUSTICE. It is the duty of the framers of the new constitution to see that the status of the Linguistic Minorities is kept unimpaired and intact.

We, the representatives of the Dakshina Andhras, would like to point out to you the existence of 36 Lakhs of Dakshina Andhras in Tamil Districts, i. e. 36 Lakhs of people who have Telugu as their Mother-tongue and who have a culture similar to that of Andhras aud quite distinct from that of the Tamil Brethren. This substantial Andhra population in Tamil Districts speaks Telugu, and observes all the Acharams that pertain to the Andhras, but it is a pity that their Language does not find a place in the Educational Institutions to which their children are sent for acquiring knowledge. The present plight of these **36 LAKHS OF DAKSHINA ANDHRAS** is that they learn in Educational Institutions everything except their Mother-tongue, i. e. Telugu, as a net result of which the Telugus here are gradually deteriorating in improving their Mother-tongue. To further prevent such a deterioration of our Mother-tongue, sincere leaders like Sriyuta Sadhu Varadarajam Pantulu Garu have come to the forefront to save our language, to Purify, Improve and Develop the same. The

Dakshina Andhras comprise of all sects of people viz., REDDIS, NAYUDUS, KAMMAVARS, BALIJAS, ACHARYS, RAJUS, CHETTYS, BRAHMINS and the like. The Dakshina Andhra population is tied by the common bond of Telugu—which is their Mother-tongue, and all these communities are standing in one line with joint hands to safe guard and improve their Mother-tongue. The Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, as the name itself would suggest, is an organisation formed TO PURIFY, IMPROVE AND DEVELOP the Mother-tongue of the Dakshina Andhras, 36 Lakhs strong.

The Sabha has felt it as its duty to represent the real state of affairs of the Dakshina Andhras in Tamil Nad to you, Gentlemen, at a time when you have under-taken the noble task of framing schemes for Linguistic Provinces by taking into consideration the state of affairs in every part of India. The Sabha will be failing in its duty to the 36 Lakhs of Dakshina Andhras, if it neglects to represent to the framers of the Indian constitution their status as Linguistic Minority in the Tamil Nad. We plead before you, Gentlemen, on behalf of the 36 Lakhs of Dakshina Andhras, to accord them the status of Linguistic Minority, to safeguard by all conceivable means the interests of the Dakshina Andhras, and to see that facilities are given to preserve their Mother-tongue in Educational Institutions.

Yours respectfully,

Nelluri Ramakrishna Reddy,
President.

Guntapalla Krishnamurti Aiah,
Chief Secretary.

Copies sent to :—

(1) Sriyuta Pandit Jawharlal Nehru Garu, Vice President, Interim Government.
(2) .... Dr. Babu Rajendra Prasad Garu, President, Constituent Assembly.
(3) ... Acharya Kripalani Garu, President, Indian National Congress.
(4) .... Dr. Bhogaraju Pattabhi Seetaramayya Garu, President, 'Linguistic Provinces Convention'.
(5) .... Acharya Shankar Rao Deo Garu, General Secretary, Indian National Congress.
(6) ... Tangutoor Prakasam Pantulu Garu, Premier, The Government of Madras.
(7) ... Sir N. Gopalaswamy Aiyangar Garu, Constituent Assembly, New Delhi.
(8) .... Sir Alladi Krishnaswamy Aiyar Garu, Constituent Assembly, New Delhi.

Regal Press, Ty. Jn 30-1-47 Cs. 500

దక్షిణ ఆంధ్రభాషాభివర్ధనీ సభ

DAKSHNA ANDHRA-BASHABI VARDHANI SABA

Patrons:
Rao Saheb P. Muthusamy Reddi Garu,
President, District Board, Tinnevelly.
Ekala Ramasubba Reddi Garu,
B.Sc., B.L., Advocate, Palamcottah.

46, North Car Street,
TIRUNELVELI, Junction,
Date 12th June, 194 8.

To Secy Govt
To Ed Sec
Bod Hm Edn
Dy Pet Hm Edn

MINISTER FOR EDUCATION
13 JUN 1948
GOVT. OF MADRAS

21 JUN 1948
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

18 JUN 1948
GOVERNMENT OF MADRAS

Srijutha T. S. Avinasilingam chettiar Avl.,
Minister of Education,
Government of Madras
Madras

46001

Honoured Sir,

45332

We the representatives of the above Sabha once again beg to bring to your kind notice that this Sabha works for the development, purification and improvement of Telugu, the Mother Tongue of the 36 Lakhs and more of the Andhras in Tamilnad.

These 36 Lakhs of Andhras who are a substantial bulk of the population in Tamil Nad are born and bredup here and they are doing their lion's share in contributing to the welfare of the people and peaceful administration of the Country. It need not be gainsaid that the Andhras and Tamils residing in Tamil Nad are moving with fraternal affection without any differences in political affairs. But the Andhras whose culture and language are quite different from that of the Tamil brothern and whose tradition is one with that of the Andhras in Northern Districts (Andhra Desa) have been maintaining their culture and language with singular devotion to them from time immemorial. For this reason they are known

(6)

ilnad as "Telugus". Situated as they are in Tamilnad where the
e the majority being Tamil, owing to lack of State help to improve
op the Mother Tongue of these Telugus, their language, viz., Telugu
y deteriorating. It is deplorable to note that even in modern times
very state is talking highly in terms of cultural and linguistic Unity,
language of the 36 Lakhs of Andhras in Tamilnad is left to itself, in-
f the many appeals made by us to the Governments, both Central and Pro-

Owing to this state of affairs the racial affinity and cultural
ity and contact of the Northern Andhras and Southern Andhras are becoming
ossible. If any contact becomes possible, owing to the deteriorated state
f the language, which is the sinequanon of any culture, number of difficulties
crop up and belittle the dignity and social status of the Telugus here.

The Dakshina Andhras (Telugus in Tamilnad) who form part and
parcel of the Andhras of the North in tradition and culture and reside in Tamil
Nad will be devoid of their historical grandeur and hoary culture if by the
neglect of the Government their Mother Tongue is not protected and left to its
slow decay. When there is a hue and cry all over our nation for the unifi-
cation of the people of the same culture and language but residing in different
parts in the country, it is but human and natural for the Dakshina Andhras who
are solid block in Tamil Nad to demand from the Government, atleast, preservation
of their Mother Tongue by introducing Telugu in Educational Institutions.
We implore your compassion and good sense not to desert us like a solitary race
on the face of the world sans language, sans culture.

Language is the life breath of a culture and for the develop-
ment and integrity of any culture, the corresponding improvement and purity of
the language is indispensable. It is humbly submitted to your good-self's
approval that at this stage the Mother Tongue of the 36 Lakhs of Andhras residing
in Tamil Nad requires protection and safeguard at the benign hands of the Govern-
ment from its slow deterioration. These 36 lakhs of the Dakshina Andhras
are linguistic minorities in Tamilnad and in order not to deprive us and our proge-
of Andhra Culture it is the primary duty of the Government to give us all faciliti.
to improve our Mother Tongue viz. Telugu by recognising them as LINGUISTIC
MINORITIES. However the Madras Government has prescribed Urdu etc., Telugu

P.t.o

Language is conspicuous by its absence in the prescribed
the Tamil Districts. It is heartrending to see such
the Mother Tongue of the 36 Lakhs of Andhras who form subst
Minorities of the Tamil Districts. Therefore we once agai
good self that facilities for the improvement and safeguard
should be afforded by the Government.

Our pious wish is only to purify, improve an
Beloved Mother Tongue, to forget which is a Criminal Injusti

With reference to this we have already submitt
the Government which have been so kindly received and endorsed the
be given due consideration when the matter comes up before the Const
Assembly. Love for one's Mother Tongue is as sacred as love for on
Country, if not more. So we the 36 Lakhs of Dakshina Andhras have
alternative than to seek the protection and help of great patriots and s
man with much like your goodself in the matter of our Mother Tongue. If
Statesman with such political sagacity and sincerity like your good-self do
condescend to look to the welfare and prosperity of the culture and Mother
Tongue of us, the 36 Lakhs of Dakshina Andhras by introducing Telugu in Schools
and Colleges we crave leave to represent, without being misunderstood, our
Mother Tongue will suffer for want of State patronage and as a result subjected
to all difficulties.

We also crave leave to be excused for giving this trouble
of considering our position as Linguistic Minorities in Tamilnad, while monu-
mental political affairs engross your goodself's whole time. We bring this
again and again to the kind notice of your goodself as we confidently feel that
your goodself alone will be pleased to render concrete help to us in our cause.

We ardently hope that the appeals sent by us to the Govern-
ment hitherto would have been favourably considered. We anxiously awaiting
to know how far our appeals have been favourably considered. We request your
goodself once again to show sympathy on our humble cause and condescend to reply
us as to how far our cause is favourably considered.

We enclosed herewith the copies of the resolutions and
appeals submitted to the Government for your goodself's information and
giving effect to the resolutions contained therein by introducing Telugu
as Second Language in the Educational Institutions in Tamil Nad.

We beg to remain,
Honoured Sir,
Your most obedient servants,
N Alum. Ramachandra Reddy
PRESIDENT.

Tinnevelly Junction,
(South India)
Dated, 12.6.1948.

Gnanaprakasam
CHIEF SECRETARY.

Encl:
1) Copy of letter to M.L.As & ministers, Madras.
2) Demand of the Dakshina Andhras.
3) Appeal to the members of the linguistic Provinces convention.
4) " " Ministry for Committees.

Tinnevelly Jilla Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly Jn.

తిన్నవెల్లిజిల్లా, దక్షిణ ఆంధ్రభాషాభివర్ధనీ సభ, తిన్నవెల్లి జఙ్షన్

Object :

To Purify, Improve, & Develop the Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina Andhras.

To

The Ministers and Members of the Madras Legislative Assembly,
MADRAS.

Honoured Sir,

Permit us, Honoured Sir, to introduce ourselves to you as the President and Chief Secretary respectively of the 'Tinnevelly Jilla Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha,' Tinnevelly, which is working here for the past so many years, for the Purification, Improvement and Development of the Mother-tongue of 36 lakhs of Andhras living in Tamil Nadu. The sole object of the Sabha is to protect the Telugu language, which is the beloved Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina-Andhras of Tamil Nadu, from slow deterioration, and secure it a proper place in the Educational Institutions and thus safeguard their culture, with the benevolent help of our Government. "One's life is one's Mother-tongue and to forget it is a sin". We have enclosed herewith, Honoured Sir, the copy of the resolutions sent by Dakshina Andhras to our Legislative Assembly Members during 1937 and also the copy of our appeals made to the members of the Constituent Assembly and the Interim Government of India for favour of your kind perusal, favourable consideration and concrete support.

Yours respectfully,
Nelluri Ramakrishna Reddy,
President.
Guntapalla Krishnamurti Aiyah,
Chief Secretary.

46, North Car Street,
Tinnevelly Jn.
5-11-47.

Regal Press. Tirunelveli Jn. 5-11-47 300

TINNEVELLY JILLA

Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly Jn.

MADRAS PROVINCE.

(9)

OBJECT;–

To Purify, Improve & Develop the Mother-tongue of the Thirty six lakhs of Dakshina Andhras.

To

The President, Secretaries & Members of:–

The Fundamental Rights Sub-committee,
The Minorities Sub-committee,
The Advisory Committee,
The Union Committee,
The Rashtra Rajyanga Committee, and
The Constituent Assembly.

Gentlmen,

LACUNA IN THE RESOLUTIONS ON THE CULTURAL RIGHTS OF MINORITIES.

WE, the Representatives of the Tinnevelly Jilla Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha representing the interests of 36 Lakhs of Andras residing in Tamil Nadu, feel profoundly thankful that a welcome move has been made by the Constituent Assembly in that the interests of Minorities have found a favourable response at your hands.

The provisions, so far as they go, are good enough. But we are afraid that they do not touch the root of the problem in so far as they overlook and are likely to do so, since they lack the intimate and living touch with local situations and contingencies. It is a sad irony of the situation that the Dakshina Andhras though they constitute a substantial minority in Tamil Nadu, are denied the privelege of even picking up their language,much less maintaining the pristine purity of their language and culture. The substantial minority of Andhras in Tamil Nadu needs a definition. Andhras in Tamil Nadu reside in places either living compactly or in scattered areas. In fact, there are some villages and towns in Tamil Nadu predominently occupied by Telugu speaking popularion, where the educational fecilities for Andhras are totally conspicuous by their absence, thus contributing to slow deterioration and decay. We have often enough, invited your attention to this vital need through our appeals, we had been making every now and then.

We are enclosing a copy of "The Demand of The Dakshina Andhras" issued in 1937 itself which requires an earnest perusal.

Our interests have not only to be protected but stand to be given an initiative and a start. Ours is a programme of rehabilitating and revitalising a sadly neglected sphere of activity. Being a nascent institution, we cannot, handicapped as we are, straightaway establish and administer educational institutions of our choice.

We expect of you sanguinely to add a Sub-clause in your resolutions on the cultural Rights of Minorities, emphasising upon the need for affording suitable privileges for giving instructions in Telugu Language in local institutions where the Telugus reside in large numbers and where all the students require instruction through the medium of Telugu and through it maintaining our culture.

Yours respectfully,

NELLURI RAMAKRISHNA REDDY,
President.

JOGYALA KRISHNAMURTHI PANTULU,
Joint Secretary.

46, North Car Street,
Tinnevelly Junction,
(South India)
24th May. 1947.

ENCLS. 1 "The Demand of the Dakshina Andhras"
2 The Appeal to the Members of the Linguistic Provinces Convention.

THE DEMAND OF THE DAKSHINA ANDHRAS.

Under the auspices of the Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Madras, a puplic meeting of the Andhras of the Tinnevelly Dt. was convened by the Chief Secretary, Mr. Sadhu Varadarajam Pantulu in the premises of the Hindu Aided School, Tinnevelly Junction, on 21—11—1937 with Sriyuta T. K. Gurumurti Ayya Garu B. A., B. L., Vakil in the chair, when the following resolutions were unanimously passed.

1. Whereas nearly 36 lakhs of Telugu speaking people permanently reside in the Tamil districts of the Presidency and own properties and pay a substantial fraction of the general revenues of the Province, and

Whereas they feel the entire absence of facilities to learn and improve their Mother-tongue,

This meeting of Andhras urges upon the Government of Madras to recognise its duty to provide certain minimum educational facilities to the children of the Telugus, who form a substantial linguistic minority in the Tamil Nad, and requests the Government in particular,

(a) to make instruction in Telugu compulsory in villages which have got a predominently Telugu population,

(b) and to provide aid to Educational institutions or other bodies that make arrangements to teach Telugu in areas where there is a substantial number of Telugu children.

2. This meeting of Andhras urges that in view of the Mother-tongue of the 25% of the population of the Tamil land being Telugu, Telugu should be continued as a second language in the Educational re-organisation now under consideration of the Government.

3. This meeting of Andhras respectfully begs of the Government to start the help by making adequate provision of funds for the said purposes by allotting a suitable and definte sum in the ensuing Budget 1938—'39.

4. This meeting requests the Dakshina Andhras in other districts also to confer and pass similar resolutions.

5 This meeting of Andhras resolves that copies of the abovesaid resolutions may be sent to the members of both houses of Legislatures of the Madras Province, (2) to the Andhra, Annamalai, and Madras Universities, (3) to Sir K. V. Reddi Naidu Garu Kt., (4) to Dr. C. R. Reddi Garu, (5) to the Hon'ble V. Ramdas Pantulu Garu, (6) to Konda Venkatappiah Pantulu Garu, (7) to Dr. Pattabhi Seetaramiah Garu, (8) to Dr. P. Varadarajulu Naidu Garu, (9) to the Rajah of Pithapur, (10) to Desodharaka K. Nageswara Rao Pantulu Garu, (11) to the Editor, Andhra Patrika, (12) to the Andhra Maha Sabha, (13) and to the District Board Presidents, Tinnevelly.

6. This meeting of Andhras appoints a committee consisting of the following gentlemen to carry on correspondence and to do the needful for the attainment of the above objects:—

1. Sriyuta T. K. Gurumurti Ayya Garu, B. A., B. L., Vakil, Tinnevelly.
2. „ Sadhu Sankaram Pantulu Garu, B. A., B. L., Vakil, Tinnevelly Junction.
3. „ Dharani Sitaram Garu, B. A., Tinnevelly Junction.
4. „ Subedar Major Narayanaswami Naidu Garu, Hon'y. Magistrate, Palamcottah.
5. „ Sanka Rangiah Chetty Garu, Landlord & Merchant, Tinnevelly.
6. „ A. V. Subrahmanyam Garu, Correspondent, The Hindu.

(Mr. Sadhu Sankaram Pantulu, B. A., B. L., to be the Convener).

7. This meeting of Andhras heartily thanks the Tamils for their constant sympathy and aid to the Telugus in the Tamil districts in all directions in the past, and requests them, to continue their help to the Telugus in their efforts for maintaining the purity of their Mother-tongue and in the attainment of the objects indicated in the above said resolutions.

T. K. GURUMURTI AYYA,
President.

Office:—
ANDHRA BHAVAN,
VEERARAGHAVAPURAM,
TINNEVELLY,
25—11—1937.

(Copy of the resolutions of the Dakshina Andhras re-printed.)

Regal Press. Ty. In 24-1-47 Cs. 500

TINNEVELLY JILLA

Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly Jn.

Object:

To Purify, Improve, & Develop the Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina Andhras.

Nelluri Ramakrishna Reddy Garu,
M. A., M. L., Advocate;
President.

Eakela Ramasubbu Reddy Garu,
B. Sc., B. L., Advocate;
Rajam Guruviah Reddy Garu,
B. A., B. L., Advocate;
Vice Presidents.

Samudrala Ranganatha Ayya Garu,
Treasurer.

Guntapalla Krishnamurti Ayya Garu,
B. A., B. L., Advocate;
Chief Secretary.

Konakapuram Krishnayya Garu,
Jogyala Krishnamurti Pantulu Garu,
Balavruddhi Lakshmikantam Pantulu Garu,
Kondala Sankaranarayana Naidu Garu,
Joint Secretaries & Pracharaks.

12-1-47

To

The Members of the "Linguistic Provinces Convention".

Gentlemen,

LINGUISTIC MINORITIES—EDUCATIONAL FACILITIES FOR ANDHRAS IN TAMIL NAD.

We, the undersigned, the President and the Chief Secretary of the Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, invite your kind attention to the following facts for your favourable consideration on behalf of the 36 Lakhs of Andhras domiciled in Tamil Nad, i. e. South of Madras.

Just at a time when great Leaders are planning to frame a new constitution for our country in the ensuing session of the Constituent Assembly, it is a matter of common knowledge and high importance that there is a linguistic convention working for the redistribution of provinces on a linguistic basis. Further it is also highly discussed in various circles about the question of Linguistic Minorities in the "would-be-Linguistic Provinces". At this moment it is hardly possible for anyone to forget one's Mother-tongue, to forget which, in the words of our Revered Mahatma Gandhi, IS A CRIMINAL INJUSTICE. It is the duty of the framers of the new constitution to see that the status of the Linguistic Minorities is kept unimpaired and intact.

We, the representatives of the Dakshina Andhras, would like to point out to you the existence of 36 Lakhs of Dakshina Andhras in Tamil Districts, i. e. 36 Lakhs of people who have Telugu as their Mother-tongue and who have a culture similar to that of Andhras aud quite distinct from that of the Tamil Brethren. This substantial Andhra population in Tamil Districts speaks Telugu, and observes all the Acharams that pertain to the Andhras, but it is a pity that their Language does not find a place in the Educational Institutions to which their children are sent for acquiring knowledge. The present plight of these **36 LAKHS OF DAKSHINA ANDHRAS** is that they learn in Educational Institutions everything except their Mother-tongue, i. e. Telugu, as a net result of which the Telugus here are gradually deteriorating in improving their Mother-tongue. To further prevent such a deterioration of our Mother-tongue, sincere leaders like Sriyuta Sadhu Varadarajam Pantulu Garu have come to the forefront to save our language, to Purify, Improve and Develop the same. The

Dakshina Andhras comprise of all sects of people viz., REDDIS, NAYUDUS, KAMMAVARS, BALIJAS, ACHARYS, RAJUS, CHETTYS, BRAHMINS and the like. The Dakshina Andhra population is tied by the common bond of Telugu—which is their Mother-tongue, and all these communities are standing in one line with joint hands to safe guard and improve their Mother-tongue. The Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, as the name itself would suggest, is an organisation formed TO PURIFY, IMPROVE AND DEVELOP the Mother-tongue of the Dakshina Andhras, 36 Lakhs strong.

The Sabha has felt it as its duty to represent the real state of affairs of the Dakshina Andhras in Tamil Nad to you, Gentlemen, at a time when you have under-taken the noble task of framing schemes for Linguistic Provinces by taking into consideration the state of affairs in every part of India. The Sabha will be failing in its duty to the 36 Lakhs of Dakshina Andhras, if it neglects to represent to the framers of the Indian constitution their status as Linguistic Minority in the Tamil Nad. We plead before you, Gentlemen, on behalf of the 36 Lakhs of Dakshina Andhras, to accord them the status of Linguistic Minority, to safeguard by all conceivable means the interests of the Dakshina Andhras, and to see that facilities are given to preserve their Mother-tongue in Educational Institutions.

Yours respectfully,

Nelluri Ramakrishna Reddy,
President.

Guntapalli Krishnamurti Aiah,
Chief Secretary.

Copies sent to :—

(1) Sriyuta Pandit Jawharlal Nehru Garu, Vice President, Interim Government.
(2) .... Dr. Babu Rajendra Prasad Garu, President, Constituent Assembly.
(3) ... Acharya Kripalani Garu, President, Indian National Congress.
(4) .... Dr. Bhogaraju Pattabhi Seetaramayya Garu, President, 'Linguistic Provinces Convention'.
(5) .... Acharya Shankar Rao Deo Garu, General Secretary, Indian National Congress.
(6) ... Tangutoor Prakasam Pantulu Garu, Premier, The Government of Madras.
(7) ... Sir N. Gopalaswamy Aiyangar Garu, Constituent Assembly, New Delhi.
(8) .... Sir Alladi Krishnaswamy Aiyar Garu, Constituent Assembly, New Delhi.

Regal Press. Ty. In 30-1-47 Cs. 500

Edn & P.H. Dept
R1

May be added to the file dealing with the demand of Dakshina Andhras for the provision of 2ol. facilities to Andhras in their own or other tongue, Telugu

Reference
HM (Edn)
& Hbs

EDUCATION DEPARTMENT.

FROM	TO
SRI D.S.REDDI, M.A.(Oxon), DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, MADRAS.	THE SECRETARY TO GOVERNMENT EDUCATION & P.H.DEPARTMENT MADRAS.

GOVT. SECRETARIAT 30 JUL 1948 EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

Sir, R.C.No.376/E.1/48 dated 19th July 1948.

SUB:- Demand of the Dakshina Andhras for the development of the mother-tongue.
REF:- My letter RC.No.376/E.1/48. dated 15th April 1948.

56729

In continuation of my letter referred to above, I submit herewith statistics showing the number of Telugu pupils reading in schools in the Tinnevelly District. The study of Telugu as a second language in the secondary schools may be permitted. Obviously it cannot be the medium of instruction even if a school can show an economic strength as Telugu is not the Regional language of Tinnevelly.

Yours faithfully,

for Director of Public Instruction.

KAN.28/7

28/7.

E DPH (Sch) Dept.

Please see the letter from the DPI on p1 ante. The main file on the subject has been circulated to HM (Edn) and Hon. PM. This may be seen till it is received back.

31/7/48.

31.7.48

3/8/48

Educational Officer,
Tinnevelly West and Anjengo,
Dated 10th June 1948.

(7)

Particulars showing the number of Telugu Pupils studying in Secondary and Elementary Schools in Tinnevelly West District and the language they study.

Name of School.	No. of pupils in each class whose mother-tongue is Telugu.								Language or languages other than English which the Telugu speaking pupils study in the school.
	Classes.		Forms.						
	IV.	V.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	
1. Vikramasinga puram.	..	5	3	5	2	..	..	..	Tamil
2. M.D.T.Hindu College, Tinnevelly.	..	..	12	19	15	9	10	..	Tamil or Sanskrit.
3. Board High School, Tenkasi.	2	11	13	15	12	4	10	..	Tamil.
4. Sri Manthiramurthi High School, Tinnevelly.	..	..	3	3	1	6	5	2	Tamil.
5. Tilak Vidyalayam Kallidaikurichi	..	..	1	..	2	..	..	..	Tamil or Sanskrit and Hindustani.
6. Balavinayagar High School, Sivagiri.	..	..	8	2	2	1	..	..	Tamil
7. West Tinnevelly High School, Nallur	NIL.								
8. Pattamadai High School.	..	..	..	3	16	6	7	8	Tamil or Sanskrit.
9. Thirthapathi High School, Ambasamudram.	2	4	5	11	9	11	9		Tamil.
10. St.Xavier's High School, Palamcottah.	3	4	13	11	12	10	9	6	Tamil.
11. Board High School Sankarankoil.	2	14	20	10	14	11	7	..	Tamil.
12. Be R.P.Middle School, Ilanji.	..	..	1	..	..	..	..	..	Tamil
13. Board High School, Kadayanallur.	..	2	2	2	2	9	4	1	Tamil and Hindu Pupils of Forms II to VI.
14. Surandi Middle School.	NIL.								
15. Mukkadal Secy. School.	NIL.								
16. Muslim High School, Melapalayam.	NIL.								
17. Viravanallur	..	3	1	..	2	..	..	..	Tamil.
18. Schafter High School, Tinnevelly.	..	..	2	6	5	5	1	3	Tamil.
19. Gopalasamudram	NIL.								
20. St.John's High School, Palamcottah.	NIL.								

	Standards.								
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	
1. Ely.Schools in Tenkasi Taluk.	39/16 / 55	29/8 / 37	28/6 / 34	24/5 / 29	21/10 / 31	11/2 / 13	4/- / 5	6/2 / 7	Tamil.
2. Ambasamudram	5/2 / 7	7/7 / 14.	8/3 / 11.	8/6 / 14.	4/4 / 8	10/6 / 16	6/3 / 9	1/3 / 3	Tamil
3. Sankaranklil	254/173 / 427	204/125 / 329	170/171 / 341	124/63 / 187	147/55 / 202	60/11 / 71	30/6 / 35	8/- / 8	Tamil
4. Tinnevelly	53/35 / 88	34/30 / 64	27/11 / 38	14/12 / 26	19/16 / 35	15/8 / 23	12/5 / 17	5/3 / 8	Tamil
5. Tinnevelly Muslim.	NIL.								

RC.No. 208/A/48

Submitted to the Divisional In... in continuation of this office RC.No.209/A/48 dated ... and with reference to his RC.No.106/B/48 dated 30.4.1948.

sd. N.Vasudevan,
District Educational Officer.

Copy of letter RC.No.209/A/48 dated 30th May 1948 of the District Educational Officer, Tinnevelly East.

Sub:-Demand of the Dakshina Andhras for the development of the mother tongue.
Ref:- Your proceedings RC.No.106/B/48 dated 4.3.1948 and 30.4.1948.

In continuation of this office RC.No.209/A/48 dated 14th April 1948, I submit below the further particulars in addition to the particulars already furnished.

No.of Telugu children/schools attending including Elementary Schools. 95 plus 29

The language they study. Tamil.

Copy of RC.No.209/A/48 dated 13th April 1948 of the District Educational Officer, Tinnevelly East.

Sub:- No. of Telugu children attending the schools and the language they speak.
Ref:- Your RC.No.106/B/48 dated 4th March 1948.

--

I submit below the required particulars so far as replies have been received from the headmasters of secondary schools and deputy inspectors who were addressed on the subject.

No.of Telugu children attending schools including Ely.Schools. 2055

The Language they study. Tamil.2038 Sanskrit. 17.

/True Copy/

for Director of Public Instruction.

28/7

19

దక్షిణ ఆంధ్ర బాషాభివర్ధనీ సభ

DAKSHNA ANDHRA-BASHABI VARDHANI SABA

46. North Car Street, Tinnevelly Jn.,
TIRUNELVELI,

Date 10th August, 194

Patrons:
Rao Saheb P. Muthusamy Reddi Garu,
President, District Board, Tinnevelly.
Ekala Ramasubba Reddi Garu,
B.Sc., B.L., Advocate, Palamcottah.

Nelluri Ramakrishna Reddi, M.A.M.L.,
Advocate and President.
Guntapalla Krishnamurti Ayya, B.A.B.L.,
Chief Secretary.

SECT. SECRETARIAT 18 AUG 1948 CONFIDENTIAL
MINISTER FOR EDUCATION 12 AUG 1948 GOVT. OF MADRAS
SECRETARIAT 12 AUG 1948 CONFIDENTIAL MADRAS

60470

To
Hon'ble
T. S. Avinasilingam Chettiar Avergal,
Minister of Education,
Government of Madras, MADRAS.

Respected Sir,

In continuation of the Appeals written to you by our representative Sriyutha Sadhu Varadarajam Pantulu garu on 30.6.1948 and 5.7.1948, we have the honour to forward a copy of our letter written to the Secretary, Linguistic Provinces Commission, Constituent Assembly of India, Council House, New Delhi dated, 10.8.1948 for your kind perusal and favourable consideration.

We also onbehalf of the huge bulk of the Telugu population settled in the Dakshina Desa, earnestly request your goodself to bestow your kind attention particularly to our

p.t.o.,

request in the appeal, that to make Telugu as a Third Language to the Telugus of the South in the Educational Reorganisation Scheme and not to make ~~them~~ English compulsory in the 3rd group.

We believe our requests in the recent appeals sent to you, and in the appeal sent to the Secretary, the Linguistic Proginces Commission, New Delhi (herewith enclosed) will meet with favourable results at your hands also.

Yours faithfully,
Nelluri Ramasoubba Reddy
President.
Guntapalla Krishnamurti Ayya
Chief Secretary.

Encl.

E & P H (Pr) Dept.

May be added to the main file on the subject which has been circd to H M (Pr) on 12/8/48.

12/8/48

12/8/48

దక్షిణ ఆంధ్రభాషాభివర్ధనీ సభ

DAKSHNA ANDHRA-BASHABHIVARDHANI SABHA

46. North Car Street,
TIRUNELVELI, Junction,

Patrons:
Rao Saheb P. Muthusamy Reddi Garu,
President, District Board, Tinnevelly.

Ekala Ramasubba Reddi Garu,
B.Sc., B.L., Advocate, Palamcottah.

Date 10th August, 1948.

Nelluri Ramakrishna Reddi M.A.M.L.,
Advocate and President,
Guntapalla Krishnamurti Ayya B.A.B.L.,
Advocate and Chief Secretary.

To
The Secretary,
The Linguistic Provinces Commission,
Constituent Assembly of India,
Council House, NEW DELHI.

Respected Sir,

Protection of the Educational Rights of "DAKSHINA ANDHRAS", the Great Linguistic Minorities of Soth India.
AND
The Questionaire Issued by the Linguistic Provinces Commission, New Delhi.

We noticed, in the Andhra Patrika of the 29th July, 1948, the Questionaire issued by your Commission for eliciting opinion of the public in connection with the division ~~for eliciting opinion of the public~~ of Provinces on a Linguistic basis. Of the questions the 19th question, among other questions therein, strike us to be most important, and we the representatives of the Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha

p.t.o.,

organisation the main object of which is to purify, improve and develop, the Mother Tongue of the 36 lakhs of Andhras residing in Tamilnad in the ... Society.

(16)

While provinces are ... on a linguistic basis in the light of the New Constitution for India, the Province of Madras will have to be divided into four Provinces, viz. Andhra, Tamilnad, Kerala and Karnataka. When such a division is effected, the next important thing that will have to be considered is, about a huge linguistic minority, i.e. the problem of the 36 lakhs of ~~the~~ Andhras, with a distinct culture and Mother Tongue, who are permanent residents in the Tamil Nad. From the the time of their settlement in Tamilnad upto this day, these Andhras are called in Tamilnad as Telugus, by virtue of the language they speak. During the many centuries they have been residing here in Tamilnad, they have been moving with Tamil brothers ~~xx~~ as sons of the same soil, working for the sole benefit of the land in which they reside. The Premier of this Province (Madras Presidency) is the unique and distinguished example of the type of the great service that the Telugus in the South have been doing for the past so many centuries to the country, in which they reside. The only distinguishing feature of the Telugus from the Tamils, is only their Mother Tongue and their culture, that is inseperably connected with them.

Owing to this distinction in the Mother Tongue and culture of these substantial bulk of Dakshina Andhras -- (Andhras living in Tamilnad)-- they are called "Telugus". They are Andhras as they speak Telugu language, and their culture is the same as that of the Andhras of the North, and so necessitates communion between the two viz. the Andhras of the North and the ...gus of the South. This contact is also quite natural and ...cable. As both of the Northern and Southern Andhras belong ...me race -- racial unity as well as Linguistic Unity --

p.t.o.,

Mother Tongue of the Telugus with in the South (
onal Language is Tamil) needs protection and improv
slow deterioration, to maintain their social contacts as usual,
ith the Northern Andhras. In short the division of Provinces on
a linguistic basis should not cut at the root of the principle
derlying it, and segregate, and make the contact of the Northern
ndhras and Southern Andhras, impracticable.

Now, at the time of dividing Linguistic Provinces,
nt to make our position more clear, while stating the above
. We the Dakshina Andhras by reason of our fraternal and
ndly relationship with the Tamils of the place, have become so
closely tied, that we cannot leave the place, and go to the
Andhra Province, which is going to be formed. Our stay here has
come so permanent, and our vested interests and properties are here,
ilnad, that such a transfer is not possible. So far as we
erned, we go with the Tamil brothers in all respects except
matter of our Mother Tongue. So, our place is Tamil Province.
we being Telugus by birth, and our Mother Tongue being Telugu,
beg, that our language Telugu, should be protected and improved,
iving all facilities by the State which is going to be formed for
this region, shortly. So, when the new State is created, it should
also be made clear, that the rights of learning ourMother Tongue,
which is the most indispensable medium to preserve our social contacts
as well as to maintain our culture and individuality, is guaranteed to
Mother Tongue is Telugu in the South.
is submitted for your kind consideration that
elugu must be taught in every school in every place in the South,
so as to enable every Teluguman to learn his Mother Tongue. All
facilities must be given to learn Telugu, in all the Educational
Institutions. In the above circumstances, if by any reason the
Government feels it difficult, even after due consideration, to provide
with Telugu in all Educational Institutions, we submit that a small
easy payable, reasonable Educational Tax, in the name of "Dakshina
Andhra Mother Tongue Educational Tax" may be levied to all the Telugus
of the South, which will enable the Government to have finance to

p.t.o.,

maintain Telugu in all Educational Institutions. We suggest this step of taxation, only as a last resort, in our anxiety to see that our Mother Tongue does not become a neglected one for want of Finance. If, in the interest of 36 Lakhs of Andhras and to safe guard their Mother-Tongue, in the Tamil Province, the Commission does not strongly recommend introduction of Telugu in all the Schools, it will not only, not develop the Mother Tongue of the Telugus here, but will also make them in course of time a huge bulk of deteriorated people without their language and culture by completely forgetting the language of their own. If so the sole object of the division, namely to improve the Mother Tongue of the people will not be fulfilled. Therefore we humbly request you to frame scheme for such a division in which there must be every facility for every Telugu man to learn his Mother Tongue, in every Educational Institution. As it is, the Government of Madras has classified Telugu language along with Hindi in II Group in the New Secondary Education Scheme recently framed. The fact that it is classified as an optional, only emphasises the heartrending spectacle of choosing between the Essential and the Cultural. Both are needed. Hindi being the Great National Language ofIndia has got to be studied, and Mother Tongue, Telugu has to be preserved. There is a possible way out. English is classified in III group and made compulsory also. English may be made optional along with Telugu which will enable every Teluguman to read his Mother Tongue in preference to English and without prejudice to Hindi. Now as the Linguistic Provinces Commission is going to make an impartial enquiry, and frame schemes, we request that you may be pleased to consider our above proposals carefully and sympathetically, and give effect to them in the interests of the Mother Tongue of the 36 Lakhs of Telugus, the great Linguistic Minority of South India residing in Tamilnad.

We enclose herewith the appeals sent to the Governments both Central and Provincial in different dates, for your kind perusal and favourable consideration.

Yours faithfully,

(Sd) Nelluri Kanakaiah Retti
President.

(Sd) Gantapalli Lakshmanna Reddi
Chief Secretary.

(True copy)
Gantapalli Lakshmanna Reddi
Chief Secretary.

THE DEMAND OF THE DAKSHINA ANDHRAS.

Under the auspices of the Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Madras, a puplic meeting of the Andhras of the Tinnevelly Dt. was convened by the Chief Secretary, Mr. Sadhu Varadarajam Pantulu in the premises of the Hindu Aided School, Tinnevelly Junction, on 21—11—1937 with Sriyuta T. K. Gurumurti Ayya Garu B.A., B.L., Vakil in the chair, when the following resolutions were unanimously passed.

1. Whereas nearly 36 lakhs of Telugu speaking people permanently reside in the Tamil districts of the Presidency and own properties and pay a substantial fraction of the general revenues of the Province, and

Whereas they feel the entire absence of facilities to learn and improve their Mother-tongue,

This meeting of Andhras urges upon the Government of Madras to recognise its duty to provide certain minimum educational facilities to the children of the Telugus, who form a substantial linguistic minority in the Tamil Nad, and requests the Government in particular,

(a) to make instruction in Telugu compulsory in villages which have got a predominently Telugu population,

(b) and to provide aid to Educational institutions or other bodies that make arrangements to teach Telugu in areas where there is a substantial number of Telugu children.

2. This meeting of Andhras urges that in view of the Mother-tongue of the 25% of the population of the Tamil land being Telugu, Telugu should be continued as a second language in the Educational re-organisation now under consideration of the Government.

3. This meeting of Andhras respectfully begs of the Government to start the help by making adequate provision of funds for the said purposes by allotting a suitable and definte sum in the ensuing Budget 1938—'39.

4. This meeting requests the Dakshina Andhras in other districts also to confer and pass similar resolutions.

5 This meeting of Andhras resolves that copies of the abovesaid resolutions may be sent to the members of both houses of Legislatures of the Madras Province, (2) to the Andhra, Annamalai, and Madras Universities, (3) to Sir K. V. Reddi Naidu Garu Kt., (4) to Dr. C. R. Reddi Garu, (5) to the Hon'ble V. Ramdas Pantulu Garu, (6) to Konda Venkatappiah Pantulu Garu, (7) to Dr. Pattabhi Seetaramiah Garu, (8) to Dr. P. Varadarajulu Naidu Garu, (9) to the Rajah of Pithapur, (10) to Desodharaka K. Nageswara Rao Pantulu Garu, (11) to the Editor, Andhra Patrika, (12) to the Andhra Maha Sabha, (13) and to the District Board Presidents, Tinnevelly.

6. This meeting of Andhras appoints a committee consisting of the following gentlemen to carry on correspondence and to do the needful for the attainment of the above objects:—

1. Sriyuta T. K. Gurumurti Ayya Garu, B.A., B.L., Vakil, Tinnevelly.
2. „ Sadhu Sankaram Pantulu Garu, B.A., B.L., Vakil, Tinnevelly Junction.
3. „ Dharani Sitaram Garu, B.A., Tinnevelly Junction.
4. „ Subedar Major Narayanaswami Naidu Garu, Hon'y. Magistrate, Palamcottah.
5. „ Sanka Rangiah Chetty Garu, Landlord & Merchant, Tinnevelly.
6. „ A. V. Subrahmanyam Garu, Correspondent, The Hindu.

(Mr. Sadhu Sankaram Pantulu, B.A., B.L., to be the Convener).

7. This meeting of Andhras heartily thanks the Tamils for their constant sympathy and aid to the Telugus in the Tamil districts in all directions in the past, and requests them, to continue their help to the Telugus in their efforts for maintaining the purity of their Mother-tongue and in the attainment of the objects indicated in the above said resolutions.

T. K. GURUMURTI AYYA,
President.

Office:—
ANDHRA BHAVAN,
VEERARAGHAVAPURAM,
TINNEVELLY,
25—11—1937.

(Copy of the resolutions of the Dakshina Andhras re-printed.)

Rejal Press, Ty. In 24-1-47 Cs. 500

26

(20)

TINNEVELLY JILLA

Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly Jn.

Object:

To Purify, Improve, & Develop the Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina Andhras.

Nelluri Ramakrishna Reddy Garu,
M. A., M. L., Advocate;
President.

Eakela Ramasubbu Reddy Garu.
B. Sc., B. L., Advocate;
Rajam Guruviah Reddy Garu.
B. A., B. L., Advocate;
Vice Presidents.

Samudrala Ranganatha Ayya Garu.
Treasurer.

Guntapalla Krishnamurti Ayya Garu,
B. A., B. L., Advocate;
Chief Secretary.

Kanakapuram Krishnayya Garu.
Jogyala Krishnamurti Pantulu Garu,
Balavruddhi Lakshmikantam Pantulu Garu,
Kondala Sankaranarayana Naidu Garu,
Joint Secretaries & Pracharaks.

12-1-47

To

The Members of the "Linguistic Provinces Convention".

Gentlemen,

LINGUISTIC MINORITIES—EDUCATIONAL FACILITIES FOR ANDHRAS IN TAMIL NAD.

We, the undersigned, the President and the Chief Secretary of the Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, invite your kind attention to the following facts for your favourable consideration on behalf of the 36 Lakhs of Andhras domiciled in Tamil Nad, i. e. South of Madras.

Just at a time when great Leaders are planning to frame a new constitution for our country in the ensuing session of the Constituent Assembly, it is a matter of common knowledge and high importance that there is a linguistic convention working for the redistribution of provinces on a linguistic basis. Further it is also highly discussed in various circles about the question of Linguistic Minorities in the "would-be-Linguistic Provinces". At this moment it is hardly possible for anyone to forget one's Mother-tongue, to forget which, in the words of our Revered Mahatma Gandhi, IS A CRIMINAL INJUSTICE. It is the duty of the framers of the new constitution to see that the status of the Linguistic Minorities is kept unimpaired and intact.

We, the representatives of the Dakshina Andhras, would like to point out to you the existence of 36 Lakhs of Dakshina Andhras in Tamil Districts, i. e. 36 Lakhs of people who have Telugu as their Mother-tongue and who have a culture similar to that of Andhras and quite distinct from that of the Tamil Brethren. This substantial Andhra population in Tamil Districts speaks Telugu, and observes all the Acharams that pertain to the Andhras, but it is a pity that their Language does not find a place in the Educational Institutions to which their children are sent for acquiring knowledge. The present plight of these **36 LAKHS OF DAKSHINA ANDHRAS** is that they learn in Educational Institutions everything except their Mother-tongue, i. e. Telugu, as a net result of which the Telugus here are gradually deteriorating in improving their Mother-tongue. To further prevent such a deterioration of our Mother-tongue, sincere leaders like Sriyuta Sadhu Varadarajam Pantulu Garu have come to the forefront to save our language, to Purify, Improve and Develop the same. The

Dakshina Andhras comprise of all sects of people viz., REDDIS, NAYUDUS, KAMMAVARS, BALIJAS, ACHARYS, RAJUS, CHETTYS, BRAHMINS and the like. The Dakshina Andhra population is tied by the common bond of Telugu—which is their Mother-tongue, and all these communities are standing in one line with joint hands to safe guard and improve their Mother-tongue. The Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, as the name itself would suggest, is an organisation formed TO PURIFY, IMPROVE AND DEVELOP the Mother-tongue of the Dakshina Andhras, 36 Lakhs strong.

The Sabha has felt it as its duty to represent the real state of affairs of the Dakshina Andhras in Tamil Nad to you, Gentlemen, at a time when you have under-taken the noble task of framing schemes for Linguistic Provinces by taking into consideration the state of affairs in every part of India. The Sabha will be failing in its duty to the 36 Lakhs of Dakshina Andhras, if it neglects to represent to the framers of the Indian constitution their status as Linguistic Minority in the Tamil Nad. We plead before you, Gentlemen, on behalf of the 36 Lakhs of Dakshina Andhras, to accord them the status of Linguistic Minority, to safeguard by all conceivable means the interests of the Dakshina Andhras, and to see that facilities are given to preserve their Mother-tongue in Educational Institutions.

Yours respectfully,
Nelluri Ramakrishna Reddy,
President.
Guntapalla Krishnamurti Aiah,
Chief Secretary.

Copies sent to :—

(1) Sriyuta Pandit Jawharlal Nehru Garu, Vice President, Interim Government.
(2) ... Dr. Babu Rajendra Prasad Garu, President, Constituent Assembly.
(3) ... Acharya Kripalani Garu, President, Indian National Congress.
(4) .... Dr. Bhogaraju Pattabhi Seetaramayya Garu, President, 'Linguistic Provinces Convention'.
(5) .... Acharya Shankar Rao Deo Garu, General Secretary, Indian National Congress.
(6) ... Tangutoor Prakasam Pantulu Garu, Premier, The Government of Madras.
(7) ... Sir N. Gopalaswamy Aiyangar Garu, Constituent Assembly, New Delhi.
(8) .... Sir Alladi Krishnaswamy Aiyar Garu, Constituent Assembly, New Delhi.

Regal Press, Ty. Jn 30-1-47 Cs. 500

TINNEVELLY JILLA

Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly Jn.

తిన్నవెల్లిజిల్లా, దక్షిణ ఆంధ్రభాషాభివర్ధనీ సభ, తిన్నవెల్లి జఙ్షన్

Object :

To Purify, Improve, & Develop the Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina Andhras.

To
The Ministers and Members of the Madras Legislative Assembly,
MADRAS.

Honoured Sir,

Permit us, Honoured Sir, to introduce ourselves to you as the President and Chief Secretary respectively of the 'Tinnevelly Jilla Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha,' Tinnevelly, which is working here for the past so many years, for the Purification, Improvement and Development of the Mother-tongue of 36 lakhs of Andhras living in Tamil Nadu. The sole object of the Sabha is to protect the Telugu language, which is the beloved Mother-tongue of the 36 lakhs of Dakshina-Andhras of Tamil Nadu, from slow deterioration, and secure it a proper place in the Educational Institutions and thus safeguard their culture, with the benevolent help of our Government. "One's life is one's Mother-tongue and to forget it is a sin". We have enclosed herewith, Honoured Sir, the copy of the resolutions sent by Dakshina Andhras to our Legislative Assembly Members during 1937 and also the copy of our appeals made to the members of the Constituent Assembly and the Interim Government of India for favour of your kind perusal, favourable consideration and concrete support.

Yours respectfully,
Nelluri Ramakrishna Reddy,
President.
Guntapalla Krishnamurti Aiyah,
Chief Secretary.

46, North Car Street,
Tinnevelly Jn.
5-11-47.

Regal Press, Tirunelveli Jn. 5-11-47 300

TINNEVELLY JILLA

Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly Jn.

MADRAS PROVINCE.

OBJECT;-

To Purify, Improve & Develop the Mother-tongue of the Thirty six lakhs of Dakshina Andhras.

To

The President, Secretaries & Members of:-
The Fundamental Rights Sub-committee,
The Minorities Sub-committee,
The Advisory Committee,
The Union Committee,
The Rashtra Rajyanga Committee, and
The Constituent Assembly.

Gentlmen,

LACUNA IN THE RESOLUTIONS ON THE CULTURAL RIGHTS OF MINORITIES.

WE, the Representatives of the Tinnevelly Jilla Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha representing the interests of 36 Lakhs of Andras residing in Tamil Nadu, feel profoundly thankful that a welcome move has been made by the Constituent Assembly in that the interests of Minorities have found a favourable response at your hands.

The provisions, so far as they go, are good enough. But we are afraid that they do not touch the root of the problem in so far as they overlook and are likely to do so, since they lack the intimate and living touch with local situations and contingencies. It is a sad irony of the situation that the Dakshina Andhras though they constitute a substantial minority in Tamil Nadu, are denied the privelege of even picking up their language,much less maintaining the pristine purity of their language and culture. The substantial minority of Andhras in Tamil Nadu needs a definition. Andhras in Tamil Nadu reside in places either living compactly or in scattered areas. In fact, there are some villages and towns in Tamil Nadu predominently occupied by Telugu speaking popularion, where the educational fecilities for Andhras are totally conspicuous by their absence, thus contributing to slow deterioration and decay. We have often enough, invited your attention to this vital need through our appeals, we had been making every now and then.

We are enclosing a copy of "The Demand of The Dakshina Andhras" issued in 1937 itself which requires an earnest perusal.

Our interests have not only to be protected but stand to be given an initiative and a start. Ours is a programme of rehabilitating and revitalising a sadly neglected sphere of activity. Being a nascent institution, we cannot, handicapped as we are, straightaway establish and administer educational institutions of our choice.

We expect of you sanguinely to add a Sub-clause in your resolutions on the cultural Rights of Minorities, emphasising upon the need for affording suitable privileges for giving instructions in Telugu Language in local institutions where the Telugus reside in large numbers and where all the students require instruction through the medium of Telugu and through it maintaining our culture.

Yours respectfully,

NELLURI RAMAKRISHNA REDDY,
President.

JOGYALA KRISHNAMURTHI PANTULU,
Joint Secretary.

46, North Car Street,
Tinnevelly Junction,
(South India)

24th May. 1947.

ENCLS. 1 "The Demand of the Dakshina Andhras"
2 The Appeal to the Members of the Linguistic Provinces Convention.

E

Dpd. to all H.Ms.
H.P./25/8/48

NOTE FOR THE INFORMAL MEETING OF THE HON.MINISTERS.

***

Schools - Medium of instruction for Andhras in Tamil Nad - Demand for Dakshina Andhras

In a representation, the Chief Secretary of the Dakshina Andhra Bhashabhivardhani Sabha, Tinnevelly, urged upon the Govt. :

(1) to make instruction in Telugu compulsorily in villages which have a predominantly Telugu population;

~~and~~

(2) to provide aid to educational institutions or other bodies that make arrangements to teach Telugu in areas where there is a substantial number of Telugu children;

and (3) to continue Telugu as a Second Language in the Educational reorganisation for the children of the Andhras in the Tamil Nad.

The D.P.I. who was consulted in the matter, made the following observations:-

" I have the honour to state that the Telugu speaking population is spread over the Tamil Nad and there is no predominanting Telugu speaking area in which the need for opening Telugu sections in Secondary Schools or teaching through the medium of Telugu in Elementary Schools have been found necessary, to meet a demand really felt and pronouncedly expressed. The Telugu speaking children in Tamil Nad study Tamil and have taken to the study of all subjects through the medium of Tamil without any objection so far from their parents. Individual cases in which there is justification for adopting Telugu as the medium of instruction or teaching the language as an additional language will have to be considered only on their merits, if at all, they do come up in future."

~~When~~ The file was circulated to H.M.(Edn.) and H.M.(R.D) for orders whether in the circumstances reported by D.P.I. proposal may be dropped. H.M.(Edn.) agreed. ~~(R.D.) for orders in the matter,~~ they recorded the following minutes ~~by turn~~:-

"Please ask the President of Chief Secretary of the Sabha to furnish a list of places which they consider to have got a predominantly Telugu population and whether the Sabha or any institution has opened or proposes to open Telugu schools in those places for the benefit of Telugu children."

(Sd) V.Kurmayya)

The file was then recirculated to H.M.(Edn.) as he minuted as follows:-

"This letter is from Tinnevelly. I don't think this enquiry is necessary. This will be asking for unnecessary trouble".

(Sd) T,S.A.
9-5-48.
H.M.Education.

Can the H.M.(R.D.) minute further as follows:-

"I don't know why my colleague fights shy of the enquiry suggested by me. The petitions in the current file which have been so summarily dealt with raise an important issue, which I think had better be thrashed out thoroughly now when we are on the eve of the Bifurcation of the Province. The request of the petitioners is simple. They desire facilities to improve and develop their mother tongue. A good and popular Government should encourage such activities instead of cold shouldering their protoganists. My tours in the south had shown me that there is a substantial Andhra population in the south and this has been the experience of my colleague Sri Kala Venkata Rao also. We will be the very negation of a popular Government if we should ignore their legitimate needs. I admit that there will be a lot of Tamil speaking population in the future Andhra Province. Sri Kala Venkata Rao's view recently expressed at a public meeting that provision should be made in both the provinces to enable the Telugu and Tamil speaking population to preserve their respective linguistic cultures is a most reasonable one and should have the support of every reasonable person. I think we should make the enquiry suggested by me which will be helpful to give effect to this view. I want the file circulated to all H.Ms. and if H.P.M. has no objection we should discuss it at an Informal meeting of the Cabinet."

(Sd) V-K(ummayya)
18-5-48.
H.M. (R.D.)

Can recirculate first to H.M.(Edn.), he recorded the following minute:-

"I don't think we need pursue the matter any further in the present circumstances. H.Pr. may see."

(Sd) T.S.A.
23-5-48.
H.M.(Education)

H.Pr. minuted as follows:-

"Place before the informal meeting of Ministers".

(Sd) O.P.R.
27-5-48.
Hon'ble Premier.

When the file was re-circulated, H.M.(Edn.) recorded that nothing more needed be done, but H.Pr. has ordered that this should be placed before the informal meeting. (P.S.)

This note is accordingly placed before the Informal meeting of the Hon.Ministers. ~~for consideration~~. The point for consideration is whether any further enquiry as referred to in the minute of H.M.(R.D.) dated 9.5.48 in the circumstances reported by the D.P.I. with a view to taking action as indicated in his minute dated 18.5.48

7.6.48

7.6.48

E & P.H.Department.

69413

Extract of note from the Principal Private Secretary to the Hon'ble Premier.

The next informal meeting of the Council of Ministers is not likely to be held for over a week since the Hon'ble the Premier is leaving for Delhi to-morrow morning. The files noted in the margin* are returned to the E & P.H. Department. I will ask for the files again when the subjects are actually included in the Agenda for the meetings.

Sd. (J).

*1. University-Andhra-inclusion of the Rayalaseema and Chittoor Dts. under the Jurisdiction of - Report of the Committee.
2. Schools - Aided Ele.Schools - Staff - Permission to contest election to Legislature, etc., — G3
3. Edl. concessions to Children of Ele-School teachers. — B2
4. Compulsory Ele.Edn.-Introduction during a period of 10 years.
5. Introduction of 'teaching practice' as one of the bifurcated courses of studies in secondary schools. — B2
6. Madras Edl. Service - D.E.Os. and other officers in Adm.Sec. - Raising of scale of pay Altering qualification - Method of appointment etc., of direct recruits. — B1
7. Programme for the spread of Basic education. — A
8. Schools - Medium of Instruction for Andhras in Tamilnad-demand of the Dakshina Andhras. — B2
9. Act-The Madras T.B.Sanatoria (Regulation of Bldgs.)Act, 1947-Amendment etc., — B1 — G2

(True copy)

C.F. 32.

From Education. Department

Form (Name) Sri D.S.Reddi, M.A. (Oxon)

Designation Director of Public Instruction.

Station Madras.

Received ..... Registered .....

To

The Secretary to Government,
Education & Public Health Dept.,
Fort St. George,
Madras.

Enclosures:

No. Re.376.E.1/48. dated 15-4-1948. 194 .

TO GOVERNMENT Secn

17 APR 1948

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT

Subject: Demand of the Dakshina Andhras for the development of the mother-tongue.

Ref: Government Endorsement No. 98790.B.1 47-1, Education, dated 22-12-1947.

28/12

In resubmitting herewith the Government Endorsement referred to above I have the honour to state that the Telugu speaking population is spread over the Tamil Nad and there is no predominanting Telugu speakring area in which the need for opening Telugu sections in Secondry Schools or teaching through the medium of Telugu in Elementary Schools have been found necessary, to meet a demand really felt and pronouncedly expressed. The Telugu speadking children in Tamil Nad study Tamil and have taken to the study of all subjects through the medium of Tamil without any objection so far from their parents. Individual cases in which there is justification for adopting Telugu as the medium of instruction or teaching the language as an additional language will have to be considered only on their merits, if at all, they do come up in future.

ORR 16/4

For Director of Public Instruction.

Cr.16.4.48.

E & P H (B1) Department.

Please see the representations from the Dakshina Andhra Bashabhivardhini Sabha, Tirunevelly on pages 1-6 ante and the remarks of the Director of Public Instruction above. In the circumstances explained by the Director

P.T.O.

2 F 98790-B1/47

No further action seems necessary in the matter. /4/

2. The file may be circulated to HM(R.D) through HM(Edn.) with reference to his minutes on page 1 ante.—[This may be ~~but with~~ the file in which it is proposed that a Committee should be set up to points the question of abolition of Telugu teachers in ~~secondary~~ schools]

19/4/48

Leave
19.4.48

hr
19-4-48 /4/
HM (Edn.) 21/4/48
HM(R.D.) Hon. (Edn.)
Hn. (R.D.)

TSA

21.4.48

Please ask the President of Chief Secretary of the Sabha to furnish a list of places which they consider to have got a predominently Telugu population and whether the Sabha or any institution has opened or proposes to open Telugu schools in those places for the benefit of Telugu children.

V.K.
4-5-48.

May be circulated to H.M(Edn)

hr
6-5-48 S /4/
7/5/48
Hn. (Edn.)

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 6 MAY 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

This letter is from Tinnevelly
I don't think this enquiry is necessary.
This will be asking for unnecessary trouble.

TSA
9.5.48

May be circulated to H.M(R.D.)

hr
10.5.48 S /4/
10/5/48
H.M(R.D.) Hn.(R.D.)

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 10 MAY 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

3

(26)

I don't know why my colleague fights shy of the enquiry suggested by me. The petitions in the current file which have been so summarily dealt with raise an important issue, which I think had better be thrashed out thoroughly now when we are on the eve of the bifurcation of the province. The request of the petitioners is simple. They desire facilities to improve and develop their mother tongue. A good and popular Government should encourage such activities instead of cold shouldering their protoganists. My tours in the south had shown me that there is a substantial Andhra population in the south and this has been the experience of my colleague Sri Kala Venkata Rao also. We will be the very negation of a popular Government if we should ignore their legitimate needs. I admit that there will be a lot of Tamil speaking population in the future Andhra Province. Sri Kala Venkata Rao's view recently expressed at a public meeting that provision should be made in both the provinces to enable the Telugu and Tamil speaking population to preserve their respective linguistic cultures is a most reasonable one and should have the support of every reasonable person. I think we should make the enquiry suggested by me which will be helpful to give effect to this view. I want the file circulated to all H.Ms. and if H.P.M. has no objection we should discuss it at an Informal meeting of the Cabinet.

V.K.
18.5.48.

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 19 MAY 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

May first be circulated to H.M(Edn)

hr
19.5.48 S /4/
20/5/48
Hn. (Edn.)

I don't think we need pursue the matter any further in the present circumstances H.Ps. may see.

TSA
23.5.48

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 24 MAY 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

4

Attention is invited to Sect. Instruction 25(1). The case may be circulated to H.M. - pl see the minutes of H.M (Revs) overleaf.

hr
24.5.48

S hf
Asst/Sht
K. Pr.

Please before the informal meeting of Ministers
C.P.R
27/5

May be recirculated to H.M (Revs)

hr
28.5.48

S hf
H.M/Sht
H. (Rev.)

TSA
29.5.48

'Adraft note for the informal meeting of the Hon'ble ministers is submitted.
After dispatch of copies, the file may be sent to the Principal Private Secretary to H.Rs for placing the subject before the next informal meeting of the Hon'ble ministers.

Rs
7. hrr.
28/5/48

hr
7.6.48

S hf
Block
Hr. (Rev.)

TSA
9-6-48

H.M. (R.D.) told me during a personal talk that he is not particular about the proposal. He may see again.
marginal informal meeting

TSA
12-6-48

May be circulated to H.M (R.D) with reference to the minutes of H.M (Revs) above.

Please this to H.R. (Edn) & Premier. for decision. V.R. 13.6.48.

hr
14.6.48

S hf
14/Block
H.M.R.D. (R.D.)

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 28 MAY 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 29 MAY 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 21 JUN 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 14 JUN 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

5

(2) 98790/47/47

Please see the minutes of H.M (R.D) on page 4 ante. The file may now be circulated to H.M (Revs) & H.Rs for orders

hr
22-6-48

hr
23-6-48

S hf (H.M.(R.D))
24/6/48
H. (Rev.)
H. Pr.

Nothing more need be done

Have it in informal meeting
C.P.R
6/8

TSA
25-6-48

[From the PPS acno 376-21/48-3 19-7-48]

May be circulated to H.M (Revs) for perusal of the minutes of H.Rs

hr
9-8-48

hr
10-8-48

S hf
11/Sht
H.M.R.D. (Rev.)

TSA
13-8-48

Please see the orders in circulation above. The draft note for the informal meeting of Hon'ble ministers already put up and approved may now be issued.

2. After issue, the file may be sent to PPS for H. Pr.

hr
16-8-48

S hf
17/Sht
H. Pr.

Issued.

14/8/48
hr
14/8/48

E.H.P.H.No. 98790/47-2 Edn
24/8/48.

Please see the note from the PPS on page 32 ante. The file may be seen till it is called for again by him.

12/9/48
hr
17.9.48

hr
17-9-48

S hf
17/Sht

SECRETARY, EDN. AND P. H. DEPT. 17 SEP 1948 GOVERNMENT OF MADRAS

6

No informal meeting is likely to be held before the end of March 1949. The file is returned. It willbe called for when it is required for discussion at the informal meeting.

P.P.S. to H.Pr.,

Please see the note of PPS above. The file may be kept till it is called for again by him.

25 MAR 1949

GOVERNMENT OF MADRAS

At the informal meeting of the council of ministers held on 11-5-1949 the following resolution was passed.

" Resolved that no enquiry need be undertaken and that the matter be dropped."

P.P.S. to H.Pr., 12.5.49

E & P.H.C (M) Dept.
Informal

Please see the decision of the meeting of this above. The pay may be recorded.

Memo. No. 1569 Edn. dt. 16-5-1949. 37045

Copy to the D.P.I. (with ref. to this letter R.C No. 376-E1-48 dt. 15/4/48)

Abstract:

Schools - Medium of instruction for Andhras in Tamil nad - Demand of the Dakshina Andhras - Papers - Recorded.

28